

**Herausgeber:**  
**Michael Löher,**  
**Vorstand**  
**des Deutschen Vereins**

**Schriftleitung:**  
**Ralf Mulot**  
Tel. (0 30) 6 29 80-3 13  
E-Mail: mulot@deutscher-verein.de

**Redaktion und Anzeigen:**  
**Tatjana Hally**  
Tel. (0 30) 6 29 80-3 16  
E-Mail: hally@deutscher-verein.de

**Gestaltung:**  
**Barbara Schmeißner**  
Tel. (0 30) 6 29 80-3 15  
E-Mail: schmeissner@deutscher-verein.de

**Abonnementverwaltung:**  
**Sandra Redlich**  
Tel. (0 30) 6 29 80-5 02  
E-Mail:  
redlich@deutscher-verein.de

Eigenverlag des Deutschen Vereins  
für öffentliche und private  
Fürsorge e. V.  
Michaelkirchstraße 17/18  
10179 Berlin  
Fax (0 30) 6 29 80-3 51  
Internet: www.deutscher-verein.de

Deutsche Bank  
723 3943  
(BLZ 100 700 00).

ISSN 0012 – 1185

Der Nachrichtendienst des Deutschen Vereins für öffentliche und private Fürsorge erscheint in monatlicher Folge. Die Lieferung eines Exemplares der Zeitschrift an unsere Mitglieder ist durch den Jahresbeitrag abgegolten. Weitere Hefte für den eigenen Gebrauch im Dauerbezug jährlich 20,50 € zuzüglich Versandkosten und MwSt. Anmeldungen zur Mitgliedschaft nimmt die Geschäftsstelle des Deutschen Vereins entgegen. Reklamationen wegen unregelmäßiger Lieferung bitten wir bei der Geschäftsstelle vorzubringen. – Alle Rechte, auch das der Übersetzung, sind vorbehalten.

Druck:  
Bonifatius GmbH  
Druck-Buch-Verlag  
Karl-Schurz-Str. 26  
33100 Paderborn

Veröffentlicht mit Förderung  
durch das Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend (BMFSFJ)

---

**Aktuelles**

---

**369** 78. Deutscher Fürsorgetag „Märkte für Menschen: verantworten – gestalten – selbst bestimmen“  
Wilhelm Schmidt und Michael Löher

**371** Der Hauptausschuss des Deutschen Vereins

---

**Abhandlungen**

---

**379** Empfehlungen des Deutschen Vereins zur Fortschreibung der monatlichen Pauschalbeträge in der Vollzeitpflege (§§ 33, 39 SGB VIII) für das Jahr 2010

---

**Berichte**

---

**380** Ein neues Verständnis von Pflegebedürftigkeit: Lösbare Gestaltungsaufgabe für die nächste Legislaturperiode  
Heike Hoffer

**387** Dialogische Qualitätsentwicklung in den Hilfen zur Erziehung in Berlin  
Ulrike Bräutigam und Heidrun Kohlhaas

**393** Wohnen wie andere – Menschen mit Behinderungen verändern ihre Lebensbedingungen  
Stephan Peiffer, Petra Weber, Änne-Dörte Jahncke-Latteck, Dieter Röh

**398** Entwicklungsplanung für Spiel-, Erlebnis- und Begegnungsräume  
Kornelia Benner, Antje Goy und Ortrud Weis-Lauer

**405** Kommunale Familienpolitik in der Praxis – Ein Netzwerk für gesunde Kinder in Eberswalde  
Larissa Giehl und Johanna Possinger

---

**Aus der Arbeit des Deutschen Vereins**

---

**409** Fachausschuss Alter und Pflege

**409** Fachausschuss Sozialpolitik, Soziale Sicherung, Sozialhilfe

**411** **Persönliche Nachrichten**

**414** **Information**